

Date/Ngày:

Sumitomo Mitsui Banking Corporation,  
Ngân hàng Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Chi Nhánh Thành Phố

For the attention of/Người nhận:

Facsimile/Số fax:

Dear Sirs/Kính thưa Quý Ngân hàng

**ROLLOVER NOTICE**  
**ĐỀ NGHỊ TUẦN HOÀN KHOẢN VAY**

We refer to the \_\_\_\_\_ (as the case may be) No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_  
entered into between us \_\_\_\_\_ (as the **Borrower** or the **Customer**) and Sumitomo Mitsui Banking Corporation, \_\_\_\_\_ (as the **Lender** or the **Bank**) (as  
(as the **Borrower** or the **Customer**) and Sumitomo Mitsui Banking Corporation, \_\_\_\_\_ (as the **Lender** or the **Bank**) (as  
may be amended from time to time), (together called the **Loan Facility Agreement**). Terms defined in the Loan Facility Agreement shall  
have the same meaning in this notice, unless otherwise defined herein.

Chúng tôi đề cập đến \_\_\_\_\_ số \_\_\_\_\_ ký ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_  
giữa chúng tôi

(với tư cách là **Bên Vay** hoặc **Khách Hàng**) và Ngân Hàng Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Chi Nhánh Thành Phố \_\_\_\_\_ (với  
(với tư cách là **Bên Cho Vay** hoặc **Ngân Hàng**) (như được sửa đổi vào từng thời điểm) (gọi chung là **Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng**). Các thuật  
ngữ được định nghĩa trong Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng sẽ có cùng ý nghĩa như được sử dụng tại đây, trừ khi được định nghĩa khác trong  
thông báo này.

In accordance with the terms of the Loan Facility Agreement, we hereby give you a notice that we wish to roll the Loan/Drawing with  
following details:

Căn cứ vào các điều khoản của Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng, chúng tôi, bằng văn bản này, thông báo rằng chúng tôi muốn tuần hoàn  
Khoản Vay/Khoản Giải Ngân với các thông tin sau:

Reference number Số tham chiếu	
Loan/Drawing Amount Số Tiền Vay/Giải Ngân	In words/Bằng chữ:
Rolled Amount Số Tiền Tuần Hoàn	In words/Bằng chữ:
Rollover date Ngày tuần hoàn	
Maturity Date Ngày đến hạn	
Interest Period Kỳ hạn tính lãi	
Interest Rate <sup>1</sup> Lãi Suất	

The Bank can, at its sole discretion, reject our request to roll a loan.

Ngân Hàng có toàn quyền quyết định từ chối yêu cầu tuần hoàn khoản vay của chúng tôi.

The Interest Rate (and any change thereof) for each Interest Period and for each Rolled Amount can be agreed and confirmed from time to  
time via telephone between (i) the Bank and (ii) our authorized person(s) who are registered with the Bank to confirm transactions by  
telephone or whose signatures are registered with the Bank, or the signatory to this Notice, or any other persons duly authorised by us to do so.

<sup>1</sup> Insert specific Interest Rate if the Interest Rate can be determined upon submitting this Notice. Otherwise, mark "as agreed between the Customer and the  
Bank"/Điền Lãi Suất cụ thể nếu Lãi Suất có thể xác định khi nộp Thông Báo này. Nếu không thì ghi là "theo thỏa thuận giữa Khách Hàng và Ngân Hàng".

Such agreed Interest Rate shall constitute a final and binding rate between us and the Bank for the relevant Interest Period and the Rolled Amount.

*Mức Lãi Suất (và bất kỳ thay đổi nào đối với mức Lãi Suất này) áp dụng cho mỗi Kỳ Tính Lãi và cho mỗi Số Tiền Tuần Hoàn có thể được thỏa thuận và xác nhận vào từng thời điểm thông qua điện thoại giữa (i) Ngân Hàng và (ii) (những) người được ủy quyền của chúng tôi mà đã được đăng ký với Ngân Hàng để xác nhận giao dịch qua điện thoại hoặc những người có chữ ký được đăng ký với Ngân Hàng, hoặc người ký Thông Báo này, hoặc bất kỳ người nào khác được chúng tôi ủy quyền để xác nhận như vậy. Lãi Suất được thỏa thuận như vậy sẽ cấu thành mức lãi suất cuối cùng và có giá trị ràng buộc giữa chúng tôi và Ngân Hàng cho Kỳ Tính Lãi và Số Tiền Tuần Hoàn liên quan.*

We hereby certify that as of the date of this notice, we have no bad debts at any financial institutions and no Event of Default, and no event which with the giving of notice, the passing of time, the making of any determination or any combination of the foregoing or both would constitute an Event of Default, has occurred, that the representations and warranties contained in the Loan Facility Agreement are true and correct as of the date of this notice as if made on this date. We undertake that this certification shall be valid on each and every automatic roll-over date as if made of such dates. We certify that all conditions precedent specified in the Loan Facility Agreement have been met and all undertakings complied with, unless expressly waived in writing by the Lender/the Bank.

*Chúng tôi, bằng văn bản này, xác nhận rằng vào ngày ký để nghị này, chúng tôi không có bất kỳ khoản nợ xấu nào tại bất kỳ tổ chức tài chính nào, và không có Sự Kiện Vi Phạm nào đã và đang xảy ra, bằng việc đưa ra thông báo, sau một khoảng thời gian trôi qua, việc đưa ra quyết định hoặc kết hợp các nội dung trên hoặc cả hai sẽ cấu thành một Sự Kiện Vi Phạm, và rằng các cam đoan và bảo đảm được nêu tại Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng là đúng và chính xác trên tất cả các khía cạnh quan trọng vào ngày đưa ra để nghị này như thể các cam đoan và bảo đảm đó được thực hiện vào thời điểm để nghị này. Chúng tôi cam kết rằng xác nhận này cũng sẽ có hiệu lực vào mỗi và các ngày tuần hoàn tự động như thể xác nhận này được đưa ra vào các ngày tuần hoàn tự động đó. Chúng tôi cũng xác nhận rằng mọi điều kiện tiên quyết nêu trong Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng đã được đáp ứng và tất cả cam kết đã được tuân thủ, trừ khi Bên Cho Vay/Ngân Hàng có văn bản từ bỏ một cách rõ ràng.*

We undertake to repay the principal and interest of this Rolled Amount and charges (if any) on the due date and authorize you to debit our account(s) with you in settlement of our obligations, unless the Rolled Amount is continuously rolled over subject to your agreement. We undertake to ensure that sufficient funds are maintained in our account to meet our future obligations.

*Chúng tôi cam kết thanh toán số tiền gốc và lãi vay của Số Tiền Tuần Hoàn này và các khoản thu liên quan (nếu có) vào ngày đến hạn đồng thời cho phép Bên Cho Vay/Ngân Hàng ghi nợ (các) tài khoản của chúng tôi mở tại Bên Cho Vay/Ngân Hàng nhằm thanh toán cho các nghĩa vụ của chúng tôi, trừ trường hợp Số Tiền Tuần Hoàn được tiếp tục tuần hoàn theo sự đồng ý của Bên Cho Vay/Ngân Hàng. Chúng tôi cam kết đảm bảo có đủ tiền được duy trì trong tài khoản để thực hiện các nghĩa vụ trong tương lai của chúng tôi.*

This Notice is irrevocable and replaces previous notice(s) relating to the rollover of the same Loan/Drawing (if any). This Notice constitutes an integral part of the Loan Facility Agreement, and shall together with the Loan Facility Agreement constitute a loan agreement between the Lender and the Borrower for the relevant Loan/Drawing. If there is any inconsistency between this Notice and the Loan Facility Agreement, this Notice shall prevail to the extent of such inconsistency.

*Thông báo này là không hủy ngang và thay thế (các) thông báo trước đây liên quan đến việc tuần hoàn của chính Khoản Vay/Khoản Giải Ngân này (nếu có). Thông báo này cấu thành một phần không thể tách rời của Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng và sẽ cùng với Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng cấu thành một hợp đồng vay giữa Bên Cho Vay và Bên Vay đối với Khoản Vay/Khoản Giải Ngân liên quan. Trong trường hợp có bất kỳ khác biệt nào giữa Thông Báo này và Hợp Đồng Hạn Mức Tín Dụng, Thông Báo này sẽ được ưu tiên áp dụng trong phạm vi khác biệt đó.*

Yours faithfully/*Trân trọng cảm ơn,*

\_\_\_\_\_  
For and on behalf of/ *Thay mặt và đại diện cho*

Name/ *Họ tên:*

Title/ *Chức vụ:*